

Մ Է Ճ Մ Ռ Ի Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

ՏԼՈՐՏԻՒՆՃԻԻ — ՍԵՆԵ

(1870)

ՆԱԽԵՐՈ 599

1787 ՇԵՎԱԼ 11

ՄԵՃԱՆԱ ԻՆԵ ԲՈՂՆԱԾԵ
ՍԵՆԵՐ ԻՆԻ 150 782
ՍԼԹԵ ՄՍԼԵԼ 80

ՍԱԼԸ
ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 22

ԻՆԶ ՄՍԼԵԼ 45
ՏԱՆԵՐԻ 20 ԿԵՅԻԼԵՐ 40 ԳԱՐՈՅ

ԱԼԱՅԻՍԱԿԱ
ՅՈՒՆՎՈՐ 3

ԱՍԻԹԱՆԵ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 22

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԵՆԵՎԻՅԵ

Բրուսիա գրաւը Կիյեօմ հազ-
րէթլերինն միւթթէֆիդ օլան Ալա-
ման օրտուլարընն ասքերլերինն խի-
թապէն իլան իյլէտիյի պէյաննամէ
տիր :

« Մուհարէպէի հազրէնն պիր
կէչիտի տախի կէչիտիք : Սօն տէֆա
ֆիդէ խիթապէն իլան իյլէտիյիմ պէ-
յաննամէտէ Մէյ թէնլիմ օլմուշ օլ-
տուղունտուն , իպթիտայի մուհարէ-
պէտէ գարըմըտա կէօրտիյիւմիւղ
տիւշմէն օրտուսունուն սօն պագըյե-
սինին տախի նապէտիտ օլտուղու պէ-
յան գըլընմիշ իտի : Օլ վագըթտան
պէրու , տիւշմէն ֆէվզ էլ ատէ իգ-
տամ վէ զայրէթ իպրազը իլէ միւհէտ-
տէտէն միւթթէնքիւ օլան ասքերլեր
իլէ պիդէ գարըմ մուգապէմէթ իյլէ-
միշ , վէ ֆրանսա էհալիսինն գըմը
աղէմի , հէր կիւնքի մէշղուլիյէթլերի-
նի թէրք իթմիշ վէ անճագ սիւհա ա-
լըզ պիդէ գարըմ տէօյիւշմէք իչին ,
պիդիմ թարաֆտան տիրիղ օլունմա-
յան թէտապիրի սուլճքեարանէյէ
տախի գուլագ վէրմէմիշ տիր : Տիւշ-
մէն սայընա պիդտէն չօգ օլտուղու
հալտէ , պիտտէֆաթ եէնիտէն սիդին
գուլվէթինիզէ տայանամմըն տըր :
Չիւնքի , չէնաաթ վէ թալիմ վէ
հագգը պիր տալա իւզէրինն օլան
էմիլիյէթ , սայընա չօգլուղա զալէպէ
իտէր : Տիւշմէն ֆարիսին մուհասէրէ
խաթթլարընն պօզմագ իչին ճահտ իթ-
միշ իսէտէ , չու սահիւհ տիր քի , Պուր-
ժէ վէ Շամբիննի մուհարէպէլերինտէ
խայլի թէլէֆաթ վէրտիյինիզ իլէ պէ-
րապէր , տայիմա վէ հէր եէրտէ իպ-
րազ իթտիյինիզ գահրամանըզ լա մու-

զաֆֆէր օլուպ , տիւշմէնի կէրի սիւր-
միւշիւզ տիր :

Հէր ճիհէթտէն ֆարիսին մու-
վէնէթինն կէլէն տիւշմէն օրտուլարը
քեամիլէն մաղուպ օլմուշար տըր :

Պունտան պիր գաշ հաֆթա էվ-
վէլ Մէյ վէ Սթրազպուրկ էօնիւնտէ
պէքլէյէն ասքերլերիմիզ , չիմտի Օր-
լէան , Բուէն վէ Տիօօն չէհիլերինն
օ պիր թարաֆլարընտա պուլունուպ ,
օլ ճիվարլարտա խայլի ուֆագ թէ-
ֆէք մուհարէպէլերտէ մուզաֆֆէր
օլտուգտան պաշգա , Ամիէն իլէ Օր-
լէանտա պիր գաշ կիւն տէվամ իտէն
իքի ազիմ մուհարէպէլերտէ իճրա օ-
լան մուզաֆֆէրիյէթլեր տախի էվվէլ-
քիլէրէ իլավէ օլմուշար տըր : Տիւշ-
մէնն պագը գալէալարը ֆէթհ օլուն-
մաալ իլէ պէրապէր , խայլի էտէվա-
թը հարպիյէ էլիմիզէ տիւշմիւշ տիր :
Պինապէրին մէմուլնիյէթի ազիմէ հիսս
իթտիյիմտէն , անը սիզլէրէ տախի իլ-
հագէ ինթիյաճ կէօրմիւշիւմ տիր :
Պէն , ճէնէրալընդտան ատի պիր աս-
քերինիզէ գատար քեամֆէնիզտէն
տէ միւթթէնքիւմիւշ էկէրչի տիւշ-
մէն , իշ պու մուհարէպէյի հալէա
տէվամէ թէաննիւտ իտէր իսէ , միւթ-
թէֆիդէն իպրազ իթտիյիմիզ զայրէ-
թին սէմէրէսի օլան մուզաֆֆէրիյէ-
թի ազիմէմիզի , վար գուլվէթիմիզլէ
մուգապէմէթէ տէվամ իլէ իպգա ի-
տէնէյիզ , թա քի , չիմտիյէ գատար
սարֆ օլունան մէսարիֆաթը քիւլի-
յէյէ վէ նիճէ ճէչի ասքերիմիզին
տէօքտիյիւ գանլարըն պէտէլի օլա-
րագ , չէրէֆլի պիր սուլճ գազանըն-
ճա : »

Վէրսայլ 6 գեկտ . 1870 .

ԿԻՅԵՈՄ

— Ալէմանիանըն Տիւրքպուրկ տա-
յիրէի ինթիլապիյէնն միւնթախիպ-

լէրի , պիւլէրճէ իմզալար իլէ միւմզա
օլարագ Բրուսիա գրաւը Կիյեօմ հազ-
րէթլերինն պիր գըթա լայիհա արզ
ու թագտիմ իլէ Բրուսիանըն միլէթ
մէճլիսինտէ պուլունան Տէմօքրաթլա-
րըն թարիգ վէ մէսլէքինն գարըմ բը-
րօթէսթօ իյլէտիքլէրի կիպի , պախու-
սուս քէնտի ինթիլապարը օլան մէ-
պուս Հազէնգլէվըրի թագպիս իյլէ-
միշ տիր : Լայիհայի մէզքիւրուն սու-
րէթի թէրճիւմէսի տիր :

« Տիւրքպուրկ տայիրէի ինթիլա-
պիյէնն չիմտիքի մէպուսու պուլու-
նան Մ . Հազէնգլէվըր միլէթ մէճլի-
սինտէ , մուհարէպէի հազրէնն իմ-
թիտաալը իչին մաթլուպ օլունան իս-
թիգրազ ագճէսինն գարըմ պէյանը
րէյ իյլէմէտէն իճթիւնապ իթմէմիշ
տիր :

« Միւմայիլէյհին պէօլլէ պիր պէ-
յանը րէյտէ պուլունմասընա սէպէպ-
պիմէննիհի թէալա սայընա աղ օլան
եանի 6 սօսիալիսթ քիւֆէգասընըն
իրատ իթտիյի նութղարըն թէէսիրի
օլմուշ :

« Մէպուսանը միւմայիլէյհիւմ
ֆրանսայա գարըմ օլան մուհարէպէ
անճագ իմքերաթօր Նաթօլէօնուն շախ-
սընա տայիտ իտի տէյէրէք զաթը հաշ-
մէապլերինիզին քէլամէրինն եաղընշ
թէվրիյէլէր վէրմէքտէ տիրէր : Պօշ
պիր վէսիլէ վէ թէվարիստէ էմաալըզ
պիր քիւլթախըզ գուհուրա կէլիպ
զաթը հաշմէթմէապլերինիզին իճրա-
սընա մէճպուր օլտուղունուզ , վէ րէն
էյալէթինն Ալէմանեանըն էլինտէն
զապթ իլէ հէնուզ վիւճուտ պուլան
Ալէմանեա իթթիհատըն թախիպանի-
յէթինն մէպնի իլան օլան վէ պիդիմ
իլէ էվվէլ գապուլ իթմէտիյիմիզ , լա-
քին պատէհու Ալէմանեանըն վէ հաթ-
թա սէֆիրլերինն չէրէֆ վէ հայսիյէ :

Թինին մուհաֆազաւը իշին թէշէպ-
պիւս իյէտիյիմիզ իշ պու մուհարէպէ,
մէրգոււմ վէքիլէր ինտինտէ սըրֆ ճի-
հանկիրլիք իթմէյէ մէպնի զուհուրա
կէլմիշ հագսըզ պիր մուհարէպէ ատտ
օլունմուշ վէ պուլու պէօլլէճէ թապիր
թթմէյէ տախի խէվֆ իթմէմիշլէր տիր:

« Բէզալիք պունլար, ֆրանսըզ
գալմընա վէ էֆքեար վէ ֆրգալը-
ղընտա պուլունտուգլարը հալտէ ֆը-
րանսա հիւքիւմէթի հաղըրէ ազալա-
րընա ալէնէն թէվէճճիւհ կէօսթէր-
մէքտէն իհթիրաղ իյէմէյօրլար:

« Նիհայէթ իւլ քէլամ պունլար
Ալէմանեանըն մէզլէթիինի մուճիպ օ-
լան պիր սուլհ օլունմասը արղուսուն-
տա պուլունտույօրլար:

« Հաթթա օրտումուզ, պէյհու-
տէ եէրտէ գան տէօքմէքտէ վէ տիւշ-
մէն իսէ հիշ պիր վէճհէ քէսպի զա-
աֆ իթմէյիպ, մուգատտէմ Ալէման-
եատան ալմըշ օլտուղու վէ շիմօյէ
գատար քիւսթախանէ զուհուրա կէ-
լէն մուհաճէմէլէրինէ վէսիլէ իյէտիյի
էյալէթլէրի մուհաֆազա փտէյօր ի-
միշ: Մուգաֆֆէր օլմուշ օլան ասքէր-
լէրիմիզ, մէյտանը մուհարէպէյի
թէրք պիրլէ, նիզալմը վէ գանլը մու-
հարէպէլէր իլէ գաղանտըղը էյալէթ-
լէրի տիւշմէնէ իատէ իյէմէյէ մէճ-
պուր օլաճաֆ իմիշ: »

« Տայիթէյի ինթիխապիյէմիզին
պուրքարը փշինտէն, Ալէմանեանըն
շէրէֆ վէ մէնֆապթընը պոմ վէճհէլէ
թանըմայան պիր շախսըն իսմի չըգ-
տըղընը տիւշիւնտիւմիզտէ, գաթը
հալմէթմէապլէրինիզին ինտինտէ մահ-
ճուպ օլտըրուզ:

« Պուլուհէ իշին շախսը մէրգու-
մուհ մէճիստէ իթա իյէտիյի գուրա,
տալիթի փնթիխապիյէմիզին հագը-
գաթը էֆքեարը օլմուտըղընը վէ պի-
աքս պիզիմ էհալիմիզին, քէմալի նէֆ-
թէթլէ պէօլլէ էֆքեալարը ըէտտ իշ-
լէտիյին պէյալէ զայէթ փնթիյաճ
ճիսս իյէմիշլէրտիր:

« Վէ պիզ գալիէն իսքեպթ օլ-
մուշաղ տուր քի, մէգուսումուզ ք-
լան Մ. Հաղէնղլէվըրըն, վաթմանընտ
պէօլլէ պիր իսյալէթ իթմէք փշին
գուրա վէրէճէ քինի քէշֆ իյէվիշ օլ-
տա իտը միւլմալապլէրի քէնտիպինէ
գուրա վէրմէյէճէք իսմի: »

— ֆարիսին, փետրվար 2 սէնէ
գատար տայանաճաղը վէրսայլտա ու-
մումէն զանն օլունտուղու էճնէպի
ղաղէթալարընտա օգունմուշ տուր:

— Դեկտեմբեր 22 թարիխէ վի-
էննատա պասըլան Նուվէլ Բրէս Լիպր
ղաղէթալարըն պէյանընա նազարէն,
էրէրնէ վէ պա խուսուս Լիւնէվիլէ վա-
սըլ օլան Ալաճան եարալըլարըն սայըսը
օլ գատար քիւլի տիր քի, Լիւնէվիլ
շէհրինտէ պուլունան ճէսիմ գըլա-
լար տօլտուգտան սօղրա, տըշաքը
գալան խասթա վէ մէճուհալը սա-
ման իւզէրինէ եաթըրմաղա մէճպու-
րիյէթ հասըլ օլմուշ տուր:

— Էրէրնէտէն դեկտեմբեր 16
թարիխէ ֆրանգ ֆօրթ զաղէթասընա
եաղըլարընա կէօրէ) զըլըն շիտիւ-
թի, էն գանլը մուհարէպէլէրտէն գի-
յատէ թէլէֆաթը ասքէրիյէի մուճիպ
ճույօր: Խնսթա արապալարը քէք չօ-
ղալմըշ տուր:

— Մէօնկտէն դեկտ. 9 թարիխէ
վիէննանըն Նուվէլ Բրէս Լիպր զա-
ղէթալարընա շէօլլէ եաղըլմըշ տուր:

« Մահը հային փաթիտալընտան
պէրու, Մէքէմպուրկ կրան տիւգա-
սընըն օրտուսու եէտի կիւն մուհա-
րէպէ իթմիշ տիր: Մէգքիւր օրտու-
ղալէպէ վէ եախօտ հէման քէնտի մէվ-
գըլարընը մուհաֆազա իթմիշ իսէ տէ,
էկէրի եէտի կիւն «էօլլէճէ տէվամ
իտէր իսէ, օրտու քեմալլէն մահվ
նապէտիտ ջլաճաֆ տըր: »

— Դեկտեմբեր 1 տէն 4 տէ գա-
րար Որլէան ճիվարընտա վուգու պու-
լան մուրարէպէլէրտէ, պիրինճի Պատ
ֆրգայի ասքէրիյէսինտէն 627 զապիթ
վէ 2868 ասքէր թէլէթ օլտուղու կի-
պի, 4 տէն 10 ա գատար օլան մու-
հարէպէլէրտէ 94 զապիթ վէ 2100
նէֆէր թէլէթաթ օլմուշ տուր:

Դեկտեմբեր 2 տէ Որլէան ճիվար-
ընտա վուգու պուլան մուհարէպէտէ
Սաքսօնիանըն 12 ինճի ֆրգայի աս-
քէրիյէսինտէն 55 զապիթ վէ 1096
նէֆէր թէլէթաթ օլմուշ տուր:

Բժ նամ մահէլլտէ 1200 նէֆէր
Պալիէրալը էսիր վար տըր: Պունլա-
րըն քէնտի ֆամիլէալարընա կէօնտէր-
տիլէրի մէքթուպլարտան, ֆրան-
սըղլարտան հիւսնիւ մուամէլէ կէօր-
տիւքլէրի փնտալըլմըշ տուր:

Իսմայիլ իշին միւլմալապլէրի քէնտիպինէ

— Պէրլին 17 դեկ. — Մէց, Թի-
օնվիլ վէ Սթրազպուրկտա իգամէթ
իթմէք իշին չաղըլմըշ օլան 18 թա-
պուր իհթիյաթ ասքէրլէրինին տէր
հալ հարէքէթի իշին Բրուսիա օրտու-
կեահընտան պա թէլէկրաֆ էմր օլուն-
մուշ տուր:

— Լայպցիկ 17 դեկ. Հիւքիւմէթին
իսթիտալը իւզէրինէ, խիյանէթի ա-
զիմէ թէօհմէթի իլէ մէպուսանտան
Պէպէլ վէ Լիպնայք մահպուս իտիւ-
միշ տիր:

Տրէզտա շէհրինտէ թէվլըֆ ի-
տիւմիշ օլան ֆրանսըզ էսիրլէրինէ ֆը-
րանսա իմէրաթթու թարաֆընտան
5000 ֆըրանգ աթիյէ վէրիլլէ իսէ տէ,
իւսէրայի մէրգումէ մէզքիւր աթիլէլի
գապուլ իթմէքտէն իսէ, աճըրգաթ
էօլմէք տահա էվէա տըր տէլիպ,
րէտտ իյէմիշլէր տիր:

— Սէն — Բէթէրսպուրկ 14 դեկտ
— Լուսիանըն հարպիյէ նազըրը եէ-
նիտէն 500 թանէ թօց տէօքիւլմէսի-
նի էմր իյէմիշ օլուպ: Սէն Բէթէրս-
պուրկ թօրհանէսի իքի եիւզ թալէ-
քինի վէ Թօլա իլէ Պոլսնաք թօրհա-
նէլէրի տախի պաղըսընը էաթըպ վէ-
րէճէքլէր տիր:

50,000 ի ֆէրրի — Նօրմանտ Լուսի-
տա պուլունան թիւֆէնկէ վէ տիկէրի
50,000 ի տալիի ինէլիյէ թէպուիլ օլ-
աթաք Բուսիանըն 400,000 թանէ արտ-
տան տօլաթ թիւֆէնկի տահա աթմըշ
տըր:

Վանտէրեր:
— Ճէնէրալ Պուրպաքիին մալէ-
թինտէ պուլունան օրտուսու իլէ Լու-
ար օրտուսուհնա իշաֆ օլուպ, 3օն-
թէնէպլօտան պիր գալ քիօմէթրօ
ուզազտա պուլունտույօր:

— Սէն Բէթէրսպուրկ 15 դեկտ:
— 1871 թահրիթի ասքէրի, պին քի-
շիտէ ալթը քիշի քալընարաֆ իճրա օ-
լունմասը ֆէրմաննամէք գըալի իլէ
իլան օլմուշ տուր:

Կէլլէճէք սէնէլէրտէ Բուսիանըն
քիւլլի իհթիյաթ ասքէրի պուլունմա-
սը վէ միւտտէթի ասքէրիյէնին էք-
սիլմէսի ճիհէթի իլէ սիլա իտէն աս-
քէրլէք մըգ տարընըն աթթըրըմասը ք-
շին մէզքիւր ֆէրմաննամէսին իլանը-
նա իհթիյաճ հիսս օլունմուշ տուր:

Իսմայիլ իշին միւլմալապլէրի քէնտիպինէ

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԵՐ

Հոնորատ 2 գեկ.

Թայմը տեղի քի, Պապը ալի ինչ իրարմիկեթի Մըսրիյէ պէնինտէ եւ նիտէն պիտի ինթիլաֆ վազուա կէրտի, իրարմիկեթի Մըսրիյէ, Պապը ալի թարաֆընտան իթա գրընտան սոն ֆէրմանը վէ հաթթա մէվատտը աս. քէրթյէ տայիր օյան անքեա՛ր թա նըմատըղը իշին Պապը ալի իշթիքեա փլէյօր:

Յրանցա հավատարի

Լը Մանս 31 գեկտ.

Պու սապահ պուրապ տուչէն պիտ պալօն վասըթասը ինչ. քիւն ախա մա գատար փարիստէն չու աթիստէ քի հավատարիք ախազ օլունմուշ տուր: Սաքէրմիզ (Յրանցաղար) տիան սա պահ, Ավրօն թէրէսինտէ պուլունան Թարալընըն քեաֆիքէսինի տախի ա լարագ, մէգըրիթ թէրէյի պթչնլթ մըչար տոր: Տիւշմէն պիտ թարաֆ տան չէտիտէն աթէշ իթմէք իւզրէ իքէն, ճէնէրալ թրօշիւ պիզաթ ապ քէրի գօմանպա իթմիշ իտի: Բրու սիւլըրըն թօք պաթարեալարը տիւն քի կիւն պիշապա գատար պիտ տիւ քիյէ, Նուպի. Բօզնի վէ Նօֆան քալէալըրըն չէտիտէն թօքա թութ մուշ իսէ տէ, պու կիւն աթէշինի չօգ եաւալաթմըշ տոր: Փարիսին սայիր գալէալարը իլէ հաթթա Մօն Վալէ. րիէն գալէասը իւզէրինէ տախի չէ տիտէն աթէշէ թէշէպպիւն օլունմա սը մէմուլ ուր:

Փարիս էհաիսի, Ավրօն թէրէսի նիւ պօշաթըրմասը իւզէրինէ մահզըն օլունչ փաէ տէ, թօքա թութըրմասը քիյին ճէրէճանա տիւչար օլունմըշ տոր: Փարիսիքըն Նիհայէթ տէրէճէտէ մու գալէ մէթ իթմէյէ վէ տիւշմէնին մու հանէրէ թաթթըրընը պօզմագ իշին չէտիտ մուհաճէմէ իլէմէ ին գալիէն գարար վէրմիշ տիր: Պու սապահա գատար շիտտէթի պիտ սուգ տէ վամ իթմէք իւզրէ օլունպ, միզան տա պիւրունտէթ 10 տէրէճէ կէօս թէրիլմէքտէ իտի: Փարիստէ ասա յիշ պէր քէմալ տոր: Բրուսիս պա թարիալարը իքի կիւն զարֆընտա

հէման 12000 թալէ Էնգալի նարիյէ աթմըշ տոր: Պիզիմ թէլէֆաթըրմըղըն եէքիւնիւ 13 մէվթա վէ 203 մէճրուհ տգըր:

Լը վանս 1 յունվար:

Յրանցը ճէնէրալարընտան Շան զինին պաթէլէկրաֆ խապէր վէրտիյինէ կէօրէ, եինէ Յրանցը ճէնէրալը ժուֆրուա տիւնքի կիւն տիւշմէնի Լուարըն սօլ գըյըսընա գատար կէրի սիւրմիւշ վէ վանտօմուն գարըսընտա պազը միւթէնա մէվգըլար թութմուշ տուր: Պիզ 200 քիշի էսիր ալմըշը տոր: Ճէնէրալ ժուֆրուա իշ պու հա րէքէթի թէարու գքեարանէի չէտի տէն իճրա իլէտիյի կիպի, ասաքիրի տախի քէմալը չէճաաթ իպրադ իլէ միշ տիր:

Բրուսիս հավատարիք

Վէրսալ 31 գեկտեմբեր:

(Բէսի): — Այսման ճէնէրալարընտան Մանթէֆըրըն ինպարընա նազարէն, պիրինճի ֆրգանըն պէշ Թապուրլարը: Սէն չալընըն սօլ գըճը քընաա, Պիպը Մէրիկնօ վէ կրան գուրօն ճիւլարընտան կէլէն քիւլի տիւշմէն ապքէրինէ գարըն հիւճիւճ իլէտիքըն, տիւշմէն ապքէրի թաք ու մար օլունպ, րօպէրթ լը—Տիւպը նամ միւսթահքէմ մէվգըյէ տօգրու Թապիպ օլունմուշ վէ պատէհու աս քէրէրիմիզ մահէյի մէղպուրու հիւ ճիւլիէ զապթ իլէմիշ տիր: Տիւշ մէնին թէլէֆիյաթը չօգ տուր: պիզ օնյարտան 100 գատար տախի էսրը ալմըշը տոր:

Բրուսիսըն րէոմի րաքօրթօսուլ տապն պէլան օլունտօգընա նազարէն մահը հային 27 սինտէ Ավրօն թէրէսի Թօքա թութըրմագա տիւշմէն թէլէֆաթը քէսիքէյէ օղրամըշ օլուն ղու հալտէ, Բրուսիալըրտան 17 զապիթ մէվթա վէ մէճրուհ վուգու պուլմուշ տուր:

Մէցիէր գալէասը թօքա թու թուլմայա պաշլամըշ տոր:

Մատրիտ 30 գեկտ:

Սապըգ Սպանիա պաշ վէքիթ մա րէշալ Բրիւ, Եարալարընտան միւթէճ սիրէն տիւն ախա՛մ վէֆաթ իլէտի:

Մատրիտ չէհրի իլէ էյալէթէրտէ ասաիշ պէր քէմալ տոր:

Սպանիա գրալը էօն միւզտէքի բազար Էրթէսի կիւնիւ (ախա) ան ճագ եէթիլէճէք տիր:

Մատրիտ 31 գեկտ:

Բազար կիւնիւ էօլլէնտէն սօղրա Բրիմին ճէնագէ ալալը իճրա օլունա ճագ տոր:

Գրալ բազար Էրթէսի կիւնիւ վա սըլ օլունագ վէ տէր հալ լազըմ կէլէն եէմինի իտէճէք տիր:

Բրիմին վէֆաթը սէպէպի իլէ ֆիւթուհաթ քէմէրէրինին ինչասը ի չին Մատրիտ էհալիսի թարաֆընտան օլունան թէտարիքեաթը հիւքիւմէթ մէն իլէմիշ տիր:

Յար տիւ Պօսթօր զազէթասընա մախսուս թէլէկրաֆնամէլէր տիր:

Վիէննա 30 գեկտ:

Հօնորատան վարիտ օլան խապէր լէրէ նազարէն, պիր ինկիլիզ գուճ րանեասը, Յրանսա հիւքիւմէթի մու վազգաթէսինէ հաֆթատա 20.000 ատէտ թիւֆէնք ինչա վէ իթալընը վատ իլէմիշ տիր:

Վիէննա 31 գեկտ:

Գօնֆէրանս էօնիւմիլդտէքի սալը կիւնիւ (պու կիւն) թէճէմիւ պիրլէ տէր հալ միւզաքէրաթա պաշլապա ճագ տոր:

Սպանիա գրալը քրէնս Ամէտէ, Սպանիանըն Գարթաթէն չէհրինէ վա սըլ օլունչ տուր:

Յրանսատան վարիտ օլան խա պէրլէրէ նազարէն, Յրանսա հիւքիւ մէթի պիր միլիար ֆրանգըլդ պանգ նօթ քեահատարը թէտալիլէ չը գարմըշ տոր:

Վիէննա 30 գեկտ:

Մատրիտտէն կէլէն հավատարիք, Սպանիա նիզամնամէսինին հիւքիւմէթ թարաֆընտան ճէպրէն չաղվ օլունա ճաղը միւթէճէլ իտուկինի պիւտիրի յօրլար:

Պէրլինտէն կէլէն թէլէկրաֆ խա պէրլէրինէ կէօրէ, 50.000 գատար Յրանսըգ էսիրլէրի գաշմայա հազըր լանմագ տա իքէն, Ալէմանեա հիւ քիւմէթի թարաֆընտան խապէր ա լընըպ, թէշէպպիւլէրի քեաթիլէն պօ շա չըգմըշ տոր:

Պիլէննա 31 գեկտ:

Մժ Թիւլ Թաֆրէ Փարիստէն չը

գրպ, Լօնտրատա ագտ օլաճագ օլան
գօնֆէրանսատ ֆրանսա թարաֆըն
տան վէքեալթ իթմէք իշին հէնցւզ
բուխսաթնամէսինի ալմամըշ տըր :

Ճէնէրալ իրօշիւ, Մօն վալէրիէն
գալէասընա զախայիր իտխալ իթմէք
իւղրէ պուլունույօր :

Թուենա պօղաղընըն սէյրի սէֆա
յինին թահիւ թէէմինաթա ալընմա
սը մէսէլէսինին գօնֆէրանսա հալալէ
օլունմասը իշին Ասթրիա հիւքիւմէ
թի թարաֆընտան կէօնտէրիլէճէքվէ
քիլին մաթլուպաթընը Բրուսիա թա
սահուպ իտէճէք տիր :

Վիէննա 1 յունվար :

Հալը շէհրի ճիվար մահէլլէրինտէ
պիր մուհարէպէ օլմուշ իսէ տէ, զա
լիպիլէթ գանդի թարաֆտա գալտըղը
մալիւմ օլմամըշ տըր :

Սապրգ ֆրանսա իմէրաթօրու
ֆրանսըզ գալմընա խիթապէն պիր
իլաննամէ նէշը իլէմէսի իշին գրալ
կիլիթօմտան բուխսաթ թալէպ իլլէմիշ
իսէտէ, միւսաաաթ օլունմամըշ տըր :

— Գուրիէ տ'Օրիանա մախսուս
թէլէկրաֆնամէ տիր :

Մարտիլեա 31 դեկտ :

Բրուսիալըլար, մահը հալին 28
ինտէ Նօփան վէ Բօզնի գալէալարը
նը թօթա թուլթմայա թէշէպպիւս իյ
լէմիշէր իսէ տէ, թէլէֆաթը քէսի
րէյէ օղրայարագ կէրի սիւրիւմիւշ
տիր :

Սպանեա գրալը Տիւգ տ'Աօսթ
մահը հալին 30 ունտա Գարթաթէն
շէհրինէ գարայա չըգմըշ տըր :

Սպանիանըն միլլէթ մէճլիսի նի
զամնամէնին թաթիլինի գապուլ իթ
մէմիշ տիր :

Մարտիլեա 1 յունվար :

Բրուսիալըլար մահը հալին 29 ուն
տա Ավրօն թէթէսի իւզէրինէ հիւճիւմ
իլլէմիշէր իսէտէ, 8.000 քիշի թէլէ
ֆաթ վէրէլէք կէրի սիւրիւմիւշէր
տիր :

Բրուսիալըլարըն զապթ իթմիշ օլ
տուգլարը պաղը մէվգըլար, ֆրանսըզ
լարըն էլինէ կէշմիշ տիր, լաքին ֆը
րանսըզլար, տիւշմէնին շէտիտէն թօթ
աթէշինէ տայանամայըպ, թօթլարընը
ալարագ Ավրօն թէթէսինի պօշալթմա
յա մէճպուլ օլմուշլար տըր :

Բրուսիալըլար, Նուապի Նօփան

վէ Բօզնի գալէալարընը թօթա թուլթ
մուշլար տըր :

Փարիստէ աապիլի հալ պաղը օ
լուպ, տիւշմէնէ մուգալէմէթ իթ
մէք իշին արգու իլլէտիլի կիպի, նի
հայէթ տէրէճէտէ մուգալէմէթ էֆ
քեարընտա պուլունույօր :

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

ԷՃՁԱԽԱՆԵՑԻ ԱՅԻԹԱՊ

Վ. ԵԱՆՆԻ

Սթանպօլ Բէօբրիւ պաշը Նօ. 7—8

վէ Պէյօղլու Աղաճամի ճատտէսի

Նօ. 77

Սալէշ Բէլէն Ֆէյ շէյլէն Էնվէն

Մէգըլը Էճգախանէլլէրտէ սարֆ օ
լունմագտա օլան պիլճիւմէ քիմէվի վէ
էտվիլէ վէ էտէվաթի միւթէնվիա, Էվ
րօթանըն էն մէշհուր վէ միւթէպէր ֆապ
րիգալարընտան ճէլպ իլէ, հէր նէվ էճգա
վէ մուալիճէլլէրին խալիսի օլարագ, հէր
վաղըթ հաղըր վէ սիւրաթլա թէրթիպ
վէ թէրքիպ օլունմագտա օլտուղու վէ
էնվայի մատէն սուլարընըն թագէ օլմագ
իւզրէ պէհէր հաթթա բօսթա վաթօրույա
կէթիլիլմէքտէ, վէ թէէսիլի միւճէրէպ
վէ թէճրիւպէլի օլան Նօրվէճիանըն Բը
րիսթիանիա աաաաընըն խալիսի օլարագ
Մօրինա պալըղը ճիլէրի եաղընըն պիր
գաշ նէվի, վէ Պօրտօ վէ Մաճար վէ Ըս
բանեանըն գնա Էգընալը վէ չէլիքլի վէ
սատէ էնվայի շարապլարը, վէ հէր նէվ
շուրուպլարը, վէ չիգօլաթա, վէ բէք
ալեա չայ, վէ դայէթ Էնվէն սուրէթլէ
ազ վաղըթտա էճգա իլէ եաթըլըր պուզ
վէ տօնտուրմա մաթինալարը, վէ էնվայի
գօգուլու բուհլար վէ բօմատալար վէ սա
լիլէնին բէրէքէնթէ վէ թօթտան իտխա
լաթ վէ իտրաճաթըն մաթլուպ, վէ սը
բարըն պուլուրան զէվաթա քէմալի սու
հուլթ վէ Էմիլիէթլէ տէսթիլէս օլաճագ
լարը խասսէթէն իլան օլունուր :

Պ. ՎԻՐԻԻԼԵԱՅ ՄԱՐՈՆԻ

ՀՈՎՈՒԱԿԱՆՔ

Եիւզ զըրգ իւշ սահիֆէտէն իպա
րէթ օլան մէգըլըր քիթապճըգ, Երգ
ուարդ Հիւրմիւզ արքեպիսկոպոս թարա
ֆընտան գրաբառ լիսանընա թէրճիւմէ
օլունուպ, բէրչէմպէ բազարընտա Վէ
նէտիք Միթիթար միաբանութիւնու մա
ղաղապընտա նաթըլմագտա տըր :

ԳԱԼԻՍԱՅԱ ՅՐՈՆՏԻՆԱ ԳԱՓՍՈԼԼԱՐԸ

Ըսըթմա Նէճպէթլէրի տէֆինտէ չիւ
տիլէ տէկին իսթիմալ օլունմագտա օլան
մուալէճէլլէր սըրասընտա, պալատէ զիք
օլունան գափսօլլարըն սէրի իւթ թէէսիթ
իտուկի թէճարիպի ատիտէ իլէ միւճէր
րէպ պուլունուգուլունան մաաա, պու
մագուլէ իլլէթլէրին ինտիֆաի հագղընտա
իսթիմալի տէրքեար օլան պիր թագըմ
սօլֆաթօլը մուալէճէլլէր միսիլլու վիճու
տի ինսանտէ գաթէն էօղիւր վէ մարազ
պրազայըպ, Ըսըթմա Նէճպէթլինտէն եա
րըմ սաաթ էվվէլ իճապընա կէօրէ պիր
վէ եա իքի գափսօլ ալընտըղը վէ պէօյ
լէճէ չէնտ կիլէնաէվաթ օլունտուղու հալ
տէ իլլէթի քեամիլէն տէֆ օլուր :

Մէգըլըր գափսօլլար Գալաթատա
Եիւքէք գալտըրըրտա միւսիւ Վէլ
գուրմանեաթընըն 68 նումէրօլը մաղազա
պընտա, վէ Սթամպօլտա քէօբրիւ պա
շընտա 7 վէ 8 նումէրօ վէ Պէյօղլունտա
Աղաճամի շէրիֆ ճատտէսինտէ 67 նու
մէրօ իլէ մուրագգամ Միւսիւ Մաննիլին
Էճգախանէլլէրտէ ֆիրուլթ օլունտու
ղունտան իլանընա իպթիտար օլունուր :

Թագսիւմ ճատտէսինտէ Անանեան Ան
տօն աղանըն գաղինսու իթթիսալինտէ
քի 30 նումէրօլու թիւթիւնճիւ տիւք
քեանընտա Էրմէնիճէ արգուալ, մէք
թուպ վէ հէր նէվի թահրիւթ իշին պիր
ատամ վար տըր, իղթիպսը օլանլարըն
օնտան արայըպ պուլմալարը իշին իլան օ
լունուր :

ՉԻՆ ՎԷ ՃՍՓՕՆ ԻՄԹԱՍԱԸ

ԳՈՒԼԷ ԳԱՓՈՒ ՃԱՏՏԵՍԻՆԵՆ Ն. 585

Իշ պու մաղազատա Չինին վէ ճաֆ
նուն դայէթ ալիպէր վէ նատիր իւլ էմ
սալ հէր տիւրիւ մաթա վէ էլ հիւնէր
լէրի սաթըլմագտա օլտուղունտան, կէ
րէք հէտիլէլէք վէ կէրէք քէնտի լուղու
լէրի իշին արգիւքէշ օլան զէվաթըն մա
հալը մէզպուրէ թէշիթէ բաղպէթ պու
յուրմալէրի խասսէթէն իլան օլունուր :

Ա. Ամպէրեան :

ՍԱՀԻՊԻ ՄԵՍՈՒԼՈՒ ՂԱՋԷԹԱ

ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼԼԵՆՏՅԱՆ

ՍՊԱՆՊՈԼՏԱ ՉԻՉԷՔ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒՄԵՐՈ 45

ՃԷՄԻՅԷԹԻ ԻԼԵՒՅԷ ԹԱՊԻԱՆԵՍԻՆՏԷ